

Toutes les négations

Corrigé des exercices d'arabe en 3e

Corrigé négations arabe 3e, exercice par exercice

Corrigé de l'exercice 1 : relever la négation et le temps

1. لَا : présent (mon frère ne joue pas au football).
2. لَمْ : passé (Salmā n'est pas venue à la fête).
3. لَنْ : futur (nous ne partirons pas cet été).
4. لَيْسَتْ : présent, phrase nominale (la bibliothèque n'est pas ouverte aujourd'hui).
5. مَا : passé (je n'ai pas bu le lait ce matin).

Le temps se lit dans la négation : لَمْ et مَا renvoient toujours au passé, même si لَمْ est suivi d'un inaccompli.

Corrigé de l'exercice 2 : choisir la bonne étiquette

1. لَا أَفْهَمُ هَذَا السُّؤَالَ. (damma : indicatif)
2. لَمْ يَكْتُبْ رِسَالَتَهُ أَمْسًا. (soukoun : apocopé)
3. لَنْ تَخْرُجَ الْبِنْتُ غَدًا. (fatha : subjonctif)
4. لَيْسَ الطَّقْسُ حَارًّا. (pas de verbe, attribut à l'accusatif)
5. مَا زُرْنَا الْمَتْحَفَ الْأُسْبُوعَ الْمَاضِي. (accompli)

Corrigé de l'exercice 3 : nier le présent

1. لَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ.
2. لَا تَسْكُنُ عَائِلَتِي فِي الرِّبَاطِ.
3. لَا يُحِبُّ سَامِي الرِّيَاضِيَّاتِ.
4. لَا نَفْهَمُ اللُّغَةَ الصِّينِيَّةَ.

Avec لَا, le verbe reste exactement le même.

Corrigé de l'exercice 4 : de مَا à لَمْ

1. لَمْ أَذْهَبْ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
2. لَمْ تَكْتُبْ مَرِيَمَ الدَّرْسَ.
3. لَمْ نَلْعَبْ فِي الْحَدِيقَةِ.
4. لَمْ يُشَاهِدُوا الْمُبَارَاةَ.
5. لَمْ تَفْهَمْ الْجَوَابَ.

On passe de l'accompli à l'inaccompli de la même personne, puis on applique l'apocopé : soukoun final, ou chute du ن dans يُشَاهِدُوا et تَفْهَمْي.

Corrigé de l'exercice 5 : nier le futur

1. لَنْ أُسَافِرَ إِلَى عَمَّانَ.
2. لَنْ يَرْجِعَ أَبِي مُتَأَخِّرًا.
3. لَنْ تَدْرُسِي الطِّبَّ.
4. لَنْ نَلْعَبَ مَعَ الْجِيرَانِ.
5. لَنْ يَحْضُرُوا الْحَفْلَةَ.

نَ and نِ disappear ; the damma becomes fatha and وَنَ / يَنْ lose their نَ.

Corrigé de l'exercice 6 : conjuguer لَيْسَ

1. لَسْتُ جَائِعًا.
2. لَيْسَتْ فِي الْقِسْمِ.
3. لَسْنَا مُتَأَخِّرِينَ.
4. لَسْتُمْ مُتَعَبِينَ.
5. لَيْسُوا فِي الْمَلْعَبِ.

Corrigé de l'exercice 7 : nier une phrase nominale

1. لَيْسَ الْبَيْتُ كَبِيرًا.
2. لَسْتُ مَرِيضًا.
3. لَيْسَتِ السَّيَّارَةُ جَدِيدَةً.

4. لَسْتُ سَعِيدَةً.
5. لَيْسَ الْجَوُّ جَمِيلًا.

Justification : l'attribut de لَيْسَ passe au cas direct (accusatif), d'où le tanwin ُ ou َ à la place de َ. Le sujet, lui, reste au nominatif.

Corrigé de l'exercice 8 : corriger les erreurs

1. لَمْ يَذْهَبْ أَخِي إِلَى السُّوقِ. (لَمْ + apocopé, jamais + accompli)
2. لَنْ أَنْسَى هَذَا الْيَوْمَ. (pas de سَ après لَنْ)
3. لَيْسَ الدَّرْسُ صَعْبًا. (attribut à l'accusatif)
4. لَمْ يَكْتُبُوا الْوَاجِبَ. (le ن tombe à l'apocopé)
5. هِيَ لَيْسَتْ فِي الْبَيْتِ. (forme de لَيْسَ pour « elle »)

Corrigé de l'exercice 9 : traduire en français

1. Je n'ai pas entendu ta voix.
2. Tu ne réussiras pas sans travail.
3. Nous ne sommes pas de cette ville.
4. Ma mère ne travaille pas le samedi.
5. Je n'ai pas trouvé ma clé.

Corrigé de l'exercice 10 : traduire en arabe

1. لَا أَشَاهِدُ التَّلَافُزَ.
2. مَا جَاءَ أُمْسٍ. ou لَمْ يَأْتِ أُمْسٍ.
3. لَنْ نُسَافِرَ غَدًا.
4. لَيْسَتْ مُتْعَبَةً.
5. مَا فَهَمُوا. ou لَمْ يَفْهَمُوا.

Dans لَمْ يَأْتِ, le verbe يَأْتِي perd son ي final à l'apocopé.

Corrigé de l'exercice 11 : répondre par la négative

1. لَا، لَمْ أَقْرَأْ هَذِهِ الْقِصَّةَ.

2. لَا، لَا أَتَكَلَّمُ الْإِسْبَانِيَّةَ.
3. لَا، لَنْ نَزُورَ جَدَّنَا غَدًا.
4. لَا، لَسْتُ تَلْمِيزًا جَدِيدًا.
5. لَا، لَمْ نَأْكُلِ الْفُطُورَ.

Penser à changer la personne : « tu » devient « je », « vous » devient « nous ». Dans لَمْ نَأْكُلِ, la kasra évite deux soukouns de suite devant l'article.

Corrigé de l'exercice 12 : produire

Exemple de production :

الْيَوْمَ لَا أَشْعُرُ بِالرَّاحَةِ. لَمْ أَسْمَعْ الْمُنْبَةَ صَبَاحًا، وَلَمْ أَجِدْ حَقِيبَتِي. أَنَا لَسْتُ سَعِيدًا! لَكِنْ لَنْ أَتَأَخَّرَ غَدًا.

Traduction : Aujourd'hui, je ne me sens pas tranquille. Je n'ai pas entendu le réveil ce matin et je n'ai pas trouvé mon sac. Je ne suis pas content ! Mais je ne serai pas en retard demain.

Critères de réussite :

- les quatre négations sont présentes ;
- le verbe est au bon mode après لَمْ (apocopé) et لَنْ (subjunctif) ;
- l'attribut de لَيْسَ est à l'accusatif ;
- les phrases sont vocalisées et cohérentes entre elles.

Comment utiliser ce corrigé

Corrigez au crayon de couleur et classez vos erreurs : mauvaise négation (temps mal identifié), mauvaise terminaison (mode du verbe), ou attribut oublié à l'accusatif après لَيْسَ. Chaque famille d'erreurs renvoie à une partie précise du cours.

Refaites ensuite les exercices 4, 5 et 8 sans regarder les réponses : ce sont ceux qui demandent de transformer le verbe. Enfin, relisez votre production à voix haute : la négation doit s'entendre clairement, et chaque terminaison doit être prononcée.